A ESPADA SELVAGEM DE CONAN™



35
Cz$ 27,00

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Rio Branco (via aérea) · Cz$ 36,00 - COD. 5140

Stan Lee apresenta:

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN O BÁRBARO

Capa: Nestor Redondo



"Saiba, o principe, que entre os anos quando os oceanos tragaram Atlantida e os anos quando se levantaram os filhos de Aryas, houve uma era inimaginada repleta de reinos esplendorosos que se espalharam pelo mundo como miriades de estrelas sob o manto negro dos ceus. Nemedia; Ophir; Britunia; Hiperborea; Zamora, com suas lindas mulheres de negras cabeleiras e suas torres de terror e misterio; Zingara, com regras de nobreza; Koth, que fazia fronteira com as terras pastoris de Shem; Stygia, com suas tumbas protegidas pelas sombras; Hirkania, cujos cavaleiros ostentavam aco, seda e ouro. Nao obstante, de todos, o mais orgulhoso foi o reino da Aquilonia, que dominava supremo no delirante oeste.
Para ca veio Conan, o cimerio de cabelos negros, olhos ferozes, maos sempre crispadas sobre o cabo de uma formidavel espada pronta a ser brandida na luta, saqueador, ladrao sagaz, assassino frio com gigantescas crises de melancolia e nao menores fases de alegria, para humilhar sob seus pes os frageis tronos da Terra."

Cronicas da Nemedia



A HISTORIA DE *"A ESPADA DE SKELOS"* ATE AQUI.

Na aventura intitulada "O Feiticeiro e a Joia" (ESC 31), o jovem cimerio obtem o misterioso amuleto conhecido como "O Olho de Erlik".
Tanto o rei de Zamboula como o do distante Iranistao desejam apoderar-se do talisma devido as suas supostas propriedades de protecao e poder. Apos varias situacoes bizarras, Conan acaba fugindo de Zamora na companhia de um iranistanes chamado Khassek, concordando em levar o "Olho de Erlik" ao rei de sua nacao em troca de generosa recompensa. Contudo, eles encontram a ladra zamboulana, Isparana, e Khassek e morto.
Agora, Conan cavalga com a traicoeira mulher em direcao a Zamboula, no intento de tirar algum proveito do cobicado amuleto.

O OLHO de ERLIK

SEGUNDA PARTE DA ADAPTAÇÃO DA NOVELA CONAN E A ESPADA DE SKELOS

ESTRELANDO O HERÓI CRIADO POR ROBERT E. HOWARD



É A MULHER, A MAIS VELHA DOS DOIS, QUEM ROMPE O LONGO SILÊNCIO...



QUERO SABER POR QUE ESTÁ ME LEVANDO...

AGÜENTE, MULHER! ISSO NÃO MATA NINGUÉM!

... E POR QUE NÃO ME DEIXOU MORRER NO DESERTO, BÁRBARO!

E O QUE VOCÊ FARIA COMIGO?







Enquanto isso, em Zamboula...
NÃO ME AGRADA SUA PRESENÇA AQUI ENQUANTO TRABALHO, CHIA!
ALÉM DISSO, ESTAMOS AO LADO DA SALA DO TRONO... SE AKTER KHAN DESCOBRE QUE VOCÊ E EU...
ORA! O QUE AQUELE IDIOTA PODE FAZER?
NOSSO CARO SOBERANO TEME SEUS PRÓPRIOS NOBRES, QUERIDO!
NOTOU COMO ELE MANTÉM BALAD SOB CONSTANTE VIGILÂNCIA?
O KHAN TEME DAR ORDENS ABERTAMENTE E DESAFIAR BALAD
...COM RECEIO DE QUE O POVO SE REBELE!
É CLARO... SÓ QUE ELE...
MALDIÇÃO... NÃO ME AGRADA A IDÉIA DE VOCÊ IR AOS APOSENTOS REAIS QUANDO O KHAN ORDENA...
MESMO SENDO A CONCUBINA DELE... SUA TIGRESA, COMO ELE A CHAMA!
NÃO SEJA CIUMENTO, ZAFRA!
UM MAGO TÃO HABILIDOSO DEVIA SABER QUE AKTER SE EMBRIAGA TODAS AS NOITES!
TODAS AS NOITES!
CHIA... VOCÊ SERVE AO SACERDOTE TOTRASMEK?

EU? ACHA QUE SIRVO A ESSES EFEMINADOS RELIGIOSOS?
DE QUALQUER FORMA, AKTER KHAN ACREDITA QUE O SACERDOTE VIGIA BALAD, ENQUANTO ESTE O PAGA PRA MENTIR AO NOSSO SENHOR!
INTERESSANTE, NÃO?
OH, MUITO! A PROPÓSITO, HÁ ALGO QUE GOSTARIA QUE DISSESSE AO SACERDOTE...
QUERO QUE ELE E BALAD SE INDAGUEM QUANTO AO FIM DA GAROTA SHANKI...
...E REFLITAM SE ELA REALMENTE MORREU DE DOENÇA OU... DE OUTRA CAUSA QUALQUER!
COMO ELA MORREU?
COMO UM SIMPLES MAGO DA CORTE, COMO EU, PODERIA SABER, CHIA?
APENAS CUIDE PARA QUE AQUELE JOVEM SACERDOTE FIQUE SABENDO DO BOATO!
ISSO SERÁ MAIS FÁCIL DO QUE LIDAR COM TOTRASMEK, AMOR!
MINHA FIEL MITRALIA ESTÁ ESPIONANDO BALAD!
O QUÊ? SUA ESCRAVA! AQUELA BELA LOIRA AQUILONIANA?
POR QUE NÃO ME DISSE ISSO?
ACABEI DE DIZER!
AFINAL, VOCÊ ME CONTA TUDO O QUE SABE, NÃO É, MEU HÁBIL E AMBICIOSO MAGO?
QUE QUER DIZER?
ORA, VOCÊ TEM CONHECIMENTO DO PROFANO LIVRO DE SKELOS... DOS AMALDIÇOADOS TOMOS DE SABATEA... E DOS TEXTOS PROIBIDOS DE VATHELOS O CEGO...


CUIDADO, MULHER! DE UM INSTANTE PARA OUTRO POSSO DESTRUIR TODA A BELEZA DESSE ROSTO QUE VOCÊ NÃO CANSA DE OSTENTAR!
NÃO DUVIDO QUE POSSA, ADORADO ZAFRA...
...SE, DE FATO, VOCÊ QUISER!


MAS HÁ OUTRAS COISAS QUE PREFERIRIA FAZER COMIGO, NÃO HÁ!
TODOS ME CHAMAM DE MAGO, CHIA...
MAS A VERDADEIRA BRUXA É VOCÊ!
AGORA DEVO INFORMAR AO KHAN QUE SUA EMISSÁRIA ISPARANA E UM FORASTEIRO SE APROXIMAM DE ZAMBOULA COM O OLHO DE ERLIK!


FELIZ É O AKTER KHAN POR TER VOCÊ SEMPRE À DISPOSIÇÃO!
VOCÊ DEVERIA ACABAR COM BALAD TÃO RÁPIDO QUANTO EU FAÇO... ISTO!
EU...


...EU JÁ PROMETI ISSO AO KHAN, MAS SEU FILHO É PROTEGIDO POR PODEROSOS FEITIÇOS!
A MENOS QUE QUEIRA ARRUINAR A NÓS DOIS, FIQUE BEM QUIETINHA, CHIA!


FICAREI À SUA ESPERA, QUERIDO ZAFRA!
MAS... NÃO SE DEMORE MUITO, AMOR!


"QUE MAGNÍFICA FELINA!", REFLETE O MAGO ENQUANTO CAMINHA PARA A PORTA.
"QUANTO TEMPO MAIS ATÉ EU CONSEGUIR LIVRAR O MUNDO DELA?"

Léguas dali, em meio às dunas...

PELA ÚLTIMA VEZ, FORASTEIRO. TUDO O QUE QUEREMOS É A *MULHER*! VOCÊ PODE SEGUIR SEU CAMINHO!

RECEIO NÃO TER COMPREENDIDO. MINHA IRMÃ NÃO ESTÁ À VENDA, *AMIGO*!

QUEM DISSE QUE VAMOS PAGAR POR ELA, *IMBECIL*?

É, NINGUÉM DISSE ISSO!

A GARGALHADA DOS NÔMADES ESTÁ LONGE DE SER DIVERTIDA.




NUMA FRAÇÃO DE SEGUNDO, OS OLHOS DO LÍDER DOS HOMENS DO DESERTO QUE DESEJAVAM A ZAMBOULANA...
SÃO ESTRAÇALHADOS POR UM ÚNICO GOLPE DA ESPADA DO CIMÉRIO.
AAAAA

ELE MATOU AMUL!
MORTE AO CÃO!

TENTEM CHEGAR PERTO!
ISSO, RATOS DO DESERTO...

NO INSTANTE SEGUINTE, O SELVAGEM DA CIMÉRIA CONFRONTA, AUDACIOSO, UMA DUPLA DOS FURIOSOS NÔMADES...
...CIENTE DE QUE OS OUTROS TRÊS ESTÃO LIVRES PARA ATACÁ-LO PELAS COSTAS.

MESMO ASSIM, SUA ESPADA NÃO HESITA.
IAAARGH!

SÚBITO, ENQUANTO UM DOS OPONENTES AINDA AGITA A LÂMINA SEDENTA DE SANGUE, O BÁRBARO OUVE O RUFAR DE CASCOS LOGO ATRÁS DE SI.

SEGUNDOS DE HESITAÇÃO ANTECIPAM A MANOBRA QUE O CIMÉRIO QUER REALIZAR SEM ABRIR A GUARDA PARA A OUTRA.

..QUANDO UMA ADAGA CERTEIRA O LIVRA DO DRAMÁTICO IMPASSE

UHHHHNG!

QUEM...

¡SPARANA! OBRIGADO, MULHER!

SE DÁ VALOR A SUA BELEZA, FUJA!

FUJA, ISPARANA!

ENQUANTO ELE GRITA, TRÊS CAVALEIROS AVANÇAM CONTRA SUA ESPADA SOLITÁRIA.

CONAN PASSA POR ENTRE OS QUE CAVALGAM JUNTOS...

...UMA VEZ QUE NENHUM DELES PODE ATINGI-LO DA POSIÇÃO EM QUE SE ENCONTRAM.

GRAÇAS A SUA ARROJADA INVESTIDA.

ELE, AGORA, GALOPA ATRÁS DE ISPARANA.

NÃO PARE, MULHER!

ELES NÃO TÊM ARCOS... SÃO NOSSOS CAVALOS CONTRA OS DELES!

ÀS SUAS COSTAS, OS HOMENS GRITAM DE ÓDIO E FRUSTRAÇÃO.. EMBORA APENAS QUATRO DELES ESTEJAM EM CONDIÇÕES DE ALCANÇÁ-LOS.

ATRÁS DELES!

ISPARANA! ESPERE POR MIM, MALDITA!

CONAN SABE QUE É INÚTIL ESPERAR QUE A ZAMBOULANA REDUZA A VELOCIDA PARA QUE ELE A ALCANCE

AFINAL, ELA ESTÁ **DESARMADA**... GRAÇAS A ELE


POR OUTRO LADO, ELA LHE SALVOU A VIDA INSTANTES ATRÁS.
NÃO LHE IMPORTA QUAIS FORAM SUAS INTENÇÕES.
ISPARANA TERIA CRIADO ALGUMA AFEIÇÃO POR ELE?
TALVEZ ELA TENHA GOSTADO DE SUAS CARÍCIAS


DE QUALQUER FORMA, ELA É UMA LADRA TRAIÇOEIRA!
POR QUE ELA NÃO É APENAS MULHER?
"QUE CROM CARREGUE TODAS AS MULHERES!", CONCLUI ELE.


MAS A SITUAÇÃO É GRAVE DEMAIS PARA QUE ELE SE PERCA EM REFLEXÕES.
ELE PODERIA EXIGIR MAIS DE SUA MONTARIA... MAS A VERDADE É QUE OS ANIMAIS DOS NÔMADES ESTÃO BEM MAIS DESCANSADOS E O ALCANÇARIAM LOGO.
PENSAMENTOS DESESPERADOS INVADEM A MENTE DO JOVEM GUERREIRO À MEDIDA QUE SEU GARANHÃO PERDE A VELOCIDADE.


ISPARANA, POR SUA VEZ, JÁ ESTÁ BEM MAIS ADIANTE.
PUXANDO OS ARREIOS DA MONTARIA, O BÁRBARO INTERROMPE SUA FUGA, ASSUME UM AR PENSATIVO...


...E TOMA UMA DECISÃO DIGNA DE SUA ORIGEM.


EM ALGUNS SEGUNDOS...
ALTO, IRMÃOS! AQUELE VERME FUJÃO NÃO PODE ESTAR MUITO LONGE DE NÓS...
POR YOG!
N-NÃO PODE SER!



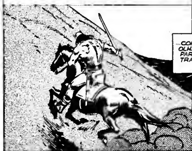


.QUE ATINGE O GRUPO DOS ASSUSTADOS NÔMADES!

¡AAAAAÁ!

A INVESTIDA É DESTRUIDORA...







SÓ RESTOU METADE DE VOCÊS...
...E EU AINDA ESTOU INTEIRO!









ELE O COMPREENDE!

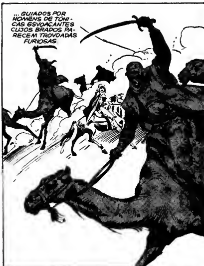
UM BANDO DE SEIS OU MAIS CAVALEIROS, TODOS COM LENÇOS VERDES E TÚNICAS BRANCAS, UNINDO-SE ÀQUELES COM QUE LUTARA INSTANTES ATRÁS.

"EU DEVIA SABER QUE O ACAMPAMENTO DOS PORCOS NÃO ESTAVA LONGE!" -ROSNA CONAN.








VÁRIOS CAMELOS PASSAM PELOS LADOS DA MONTARIA DE ISPARANA...
... GUIADOS POR HOMENS DE TÚNICAS ESVOAÇANTES CUJOS BRADOS PARECEM TROVOADAS FURIOSAS.


GRITOS QUASE ABAFADOS PELO TUMULTO EMERGEM DOS PERSEGUIDORES DO CIMÉRIO...


...QUE SE ESQUECEM DELE, OBRIGANDO SEUS CAVALOS A EXECUTAREM MEIA-VOLTA.


O BANDO RECÉM-SURGIDO PASSA POR CONAN QUASE SEM NOTÁ-LO...


IAAAAAAAH!
... PARA ATINGIR IMPIEDOSAMENTE OS NÔMADES DO DESERTO.

AAAAAAAH!

"ESTES POVOS DO DESERTO SÃO UM BOCADO BARULHENTOS QUANDO LUTAM ENTRE SI", REFLETE O BÁRBARO.

ENTÃO ELE SE LEMBRA DOS RUIDOSOS CIMÉRIOS QUE ACOMPANHOU EM VENARIUM, QUANDO TINHA POUCO MAIS DE QUINZE ANOS...

...E RECHAÇA TAIS PENSAMENTOS.








SÃO INIMIGOS DE *TODO MUNDO*!
VOCÊS ESTÃO SÓS?
NÃO CONHEÇO NENHUMA... *CIMÉRIA*, NÃO!


É UMA NAÇÃO BEM AO NORTE!
ESTAMOS SÓS, SIM!
ÉRAMOS QUATRO, MAS NOSSOS COMPANHEIROS FORAM MORTOS!
A PROPÓSITO...


...MINHA MULHER NÃO VÊ A HORA DE CHEGAR EM ZAMBOULA!
VOCÊS SÃO DE *LÁ*?
NÃO!
ENTÃO SÃO SÚDITOS DO IMPÉRIO TURANIANO!
NÃO!
MAS ESTAMOS NOS LIMITES DE TURAN, NÃO?


NÃO RECONHECEMOS A SOBERANIA TURANIANA!


CONAN... SE ELES FOREM *INIMIGOS* DE TURAN, TAMBÉM SÃO DE *ZAMBOULA* E...
EU SEI, ISPARANA, *EU SEI*...
ACHO QUE TEMOS PROBLEMAS...
VOCÊS VÊM CONOSCO, FORASTEIROS!
ASSIM É FEITO.

PARTE II

A TRIBO DOS SHANKIS




DE UMA JANELA, AKTER KHAN, REGENTE DA CIDADE DO DESERTO, OBSERVA A CHEGADA DOS FORASTEIROS...


...AO MESMO TEMPO EM QUE RELEMBRA AS PALAVRAS DO MAGO ZAFRA...
UM ESTRANGEIRO E UMA ZAMBOULANA SE APROXIMAM, MILORDE KHAN!
UM DELES TRAZ CONSIGO O OLMO DE ERLIK!
DEVEMOS ASSEGURAR SALVO-CONDUTO A ELES?


SEGUINDO AS ORDENS DO KHAN, OS DOIS VIAJANTES DEVERÃO SER PACIFICAMENTE ESCOLTADOS ATÉ ZAMBOULA... A MENOS QUE ALMEJEM OUTRO DESTINO.
NESSE CASO, ESFORÇOS NÃO DEVEM SER POUPADOS PARA PERSUADI-LOS DO CONTRÁRIO.
SE AINDA ASSIM RESISTIREM, SEUS PERTENCES E ELES DEVEM SER LEVADOS AO KHAN... VIVOS OU MORTOS!


ACHO QUE ESTAMOS FORA DE PERIGO, NÃO, CIMÉRIO?
FALE ZAMORIANO PRA ESSES SHANKIS NÃO ENTENDEREM, MULHER!
A RESPOSTA É NÃO! TODO INIMIGO DOS YOGUITAS(*) É AMIGO DOS SHANKIS, ATÉ QUE PROVEM O CONTRÁRIO!
OLHEM, ESTRANGEIROS...
(*) ADORADORES DO DEUS PAGÃO YOG. (Leandro)


...A MORADA DOS SHANKIS!
VIVEMOS NESTE OÁSIS HÁ CENTENAS DE ANOS!
EM SILÊNCIO, CONAN OBSERVA O OÁSIS... ENORMES TENDAS E ALGUNS POUCOS ARMAZÉNS DE BARRO E GRAVETOS.


VOCÊS VIVEM DENTRO DO IMPÉRIO TURANIANO... MAS NÃO PERTENCEM A ELE?
EXATO! PATRULHAMOS ESTAS PARAGENS E O IMPERADOR EM AGRAPUR NOS ISENTA DE SEU CONTROLE MILITAR... E IMPOSTOS!
AGORA, VENHA CONHECER O KHAN DOS SHANKIS!


PRIMEIRO, MINHA ESPOSA CUIDARÁ DE SUA MULHER.
DEPOIS NÓS CONVERSAMOS, CERTO?
É CLARO, LORDE KHAN!
CONAN, ENTRETANTO, ACHA QUE ISPARANA DISPENSARIA TAIS CUIDADOS.


BEM-VINDO, FORASTEIRO! JÁ SOUBEMOS DO INCIDENTE ENTRE VOCÊ E OS YOGUITAS!
SOU AKHIMEN KHAN... E ESTE É MEU FILHO, HAJIMEN!
EU SOU CONAN, DA CIMÉRIA!
SE NÃO SE IMPORTA, MILORDE...
SÓ UM MOMENTO...


SEUS GUERREIROS DISSERAM QUE SUA RELIGIÃO SÓ PERMITE QUE MONTEM CAMELOS!
E SE É ASSIM, O QUE FAZEM COM OS CAVALOS QUE CAPTURAM?
NÓS OS LEVAMOS PARA ZAMBOULA E TROCAMOS POR CAMELOS E OUTRAS COISAS!
OS ZAMBOULANOS TAMBÉM APRECIAM MUITO NOSSO ARTESANATO EM PEDRA OPALA!
VOCÊS SÃO VERDADEIROS ARTISTAS!


GOSTARIA QUE ESCOLHESSE TRÊS DAS MONTARIAS QUE CAPTUREI, COMO PROVA DE GRATIDÃO, POIS EU E MINHA MULHER ESTARÍAMOS MORTOS SE NÃO FOSSEM VOCÊS!
SUAS PALAVRAS E SEU GESTO SÃO MUITO GENEROSOS, CONAN! ACEITAREI DOIS DE SEUS ANIMAIS!
CREIO QUE NOSSA AJUDA ERA DISPENSÁVEL PARA ALGUÉM QUE MATOU TANTOS CHACAIS!
TALVEZ... AFINAL ELES NÃO PASSAVAM DE YOGUITAS
EXATAMENTE!


NOTEI QUE SUA GENTE TEM UMA CICATRIZ EM FORMA DE CUNHA NA TESTA!
POR QUÊ?
TRADIÇÃO RELIGIOSA... NADA MAIS!
TAÇA JÁ ESTÁ VAZIA!
MINHA FILHA MAIS VELHA PODERIA SERVI-LO, MAS A ENVIEI AO HARÉM DO GRANDE KHAN EM AGRAPUR!


ENQUANTO ISSO...


...ENCHAM A TAÇA DO NOSSO CONVIDADO!
SIM, AKHIMEN KHAN!

ENQUANTO AS JOVENS SERVEM VINHO AO CIMÉRIO, ELE NOTA OS PESADOS BRINCOS QUE BREVE ESTICARÃO SEUS LÓBULOS ATÉ OS MAXILARES... BEM COMO GROSSAS TIRAS DE COURO DE CAMELO EM SEUS BRAÇOS ESQUERDOS.

DO JEITO QUE AS TIRAS ESTÃO APERTADAS, REFLETE ELE, NÃO VAI DEMORAR PRA ELAS PERDEREM O BRAÇO POR GANGRENA.

"ENFIM", CONCLUI ELE, "CADA POVO COM SUA FILOSOFIA!"

ESSAS CRIADAS IMPRESTÁVEIS SÃO FILHAS DOS YOGUITAS!

O BÁRBARO FINGE DESDÉM.



NÃO É, DE FATO, O CONCEITO DE BELEZA FEMININA PARA CONAN...



NADA HABITUADO À DIPLOMACIA, CONAN SE SENTE ALIVIADO AO VER AKHIMEN KHAN SORRIR DIANTE DE SUA OBSERVAÇÃO.




DIGA, MILORDE KHAN, ONDE ESTÁ MINHA MULHER?
ESTÁ RECEBENDO TRAJES DIGNOS DE UMA MULHER...
...PARA DEPOIS ESCOLHER O LOCAL ONDE VÃO ARMAR SUA TENDA, COMO CABE A TODA ESPOSA!
MULHER.. COZINHE PRA NÓS!


SIM, MILORDE!
AS YOGUITAS SAEM COM AQBI, MANCANDO LIGEIRAMENTE.


SINTO QUE MEU HÓSPEDE NÃO ESTÁ ACOSTUMADO AO DESERTO!
NÃO! MINHA TERRA NÃO TEM DESERTOS E É MUITO FRIA DURANTE UMA PARTE DO ANO!
JÁ OUVI FALAR DESSE FRIO!
DIGA... SEUS OLHOS CLAROS NÃO SE FEREM COM O SOL DAQUI?


NÃO!
LOUVADO SEJA, RAPAZ! A DOENÇA DO CLARÃO É UMA PRAGA... TEMOS QUE PINTAR AS PÁLPEBRAS COM UMA PEDRA ESPECIAL...
...E TAPAR OS OLHOS PARA FICAREM PROTEGIDOS!
ZULFI... TRAGA UMA PEDRA DO SOL PARA O NOSSO HÓSPEDE


POR UM INSTANTE, CONAN SE DISTRAI COM O CHEIRO DA COMIDA QUE VEM LÁ DE FORA, E...
SUBITAMENTE, ELE RECORDA QUE AKHIMEN RECUSOU UM DOS CAVALOS


É GRANDE DEMAIS, MILORDE KHAN!
ACEITO UMA PEDRA DO SOL QUE SEJA BEM MENOR!


ORA! O DEUS THEBA SE OFENDE ASSIM!
ACEITA, ENTÃO, UMA PEDRA COM A METADE DO TAMANHO DESTA!
ACEITO UM PRESENTE DO KHAN, ER... QUE NÃO TENHA MAIS QUE A VIGÉSIMA PARTE DESSA PEDRA!
FICAMOS HONRADOS COM SUA MODÉSTIA, JOVEM!

MAS, SE MEU HÓSPEDE, QUE ME PRESENTEOU COM DOIS CAVALOS, NÃO ACEITAR ESTAS DUAS GEMAS...
...QUE THEBA ME CARREGUE!
"SE QUISER CONTINUAR VIVO, É MELHOR ACEITAR...", CONCLUI CONAN!

NESSE CASO, NÃO VOU RECUSAR!
ANTES DERRAMAR MEU PRÓPRIO SANGUE A DESONRAR A HOSPITALIDADE DOS VALOROSOS SHANKIS!
QUE THEBA LHE CONCEDA A VISÃO DA ÁGUIA, CONAN DA CIMÉRIA...
...E O PROTEJA DA DOENÇA DO CLARÃO!
DEPOIS DISSO, A FILHA DO KHAN SE RETIRA.

O BÁRBARO SENTE VONTADE DE RIR DE UM POVO COM COSTUMES TÃO ESTRANHOS.
POR QUE SUA FAMÍLIA TRAZ ESSA ESTRELA NEGRA NO PEITO, SENHOR?
É, POR ACASO, UMA MARCA DE FAMÍLIA?
NÃO, CIMÉRIO... É DE PESAR!
ENTÃO, DEVO COMPARTILHAR DELE!
SERIA POR OUTRO FILHO DESAPARECIDO?

UMA FILHA... UMA ROSA QUE MANDEI AO KHAN DE ZAMBOULA COMO PROVA DE RESPEITO E AMIZADE!
INFELIZMENTE, DEPOIS DE ALGUM TEMPO, ELA ADOECEU E MORREU!
SOUBEMOS QUE CARREGAVA UMA CRIANÇA. SEM DÚVIDA, UM FILHO!

MAS VAMOS DEIXAR A TRISTEZA DE LADO... AFINAL, ESTOU DIANTE DE UM HÓSPEDE-GUERREIRO!
VAMOS BEBER JUNTOS, FILHO DO NORTE!

"E AMANHÃ SIGO PRA ZAMBOULA COM UMA DOR DE CABEÇA DOS INFERNOS!", COMPLETA CONAN, EM PENSAMENTO.


JÁ É TARDE QUANDO O BÁRBARO DESPERTA EM SUA TENDA, PRESSENTINDO UMA PRESENÇA...


...QUE LOGO VÊ.
¡SPARANA! HUM.. FICOU BEM NESSE TRAJE SHANKI!
E SEU ESTADO É DEPLORÁVEL!
TEVE DE SER CARREGADO PRA CÁ DE TÃO BÊBADO QUE VOCÊ ESTAVA!
E POR QUE VOCÊ NÃO ME MATOU... OU ME REVISTOU?
ACHA QUE EU SOU IDIOTA?
TUDO O QUE ENCONTREI FOI UMA ADAGA... UM BELO ANEL ESCONDIDO EM SEU CINTO... ESTE COLAR DE TRÊS MEDALHAS...
...E UMA ESTRANHA PEÇA EM FORMA DE ESPADA QUE FEDE A ALHO!


CONAN DISFARÇA A SATISFAÇÃO POR TER GUARDADO O OLHO DE ERLIK QUANDO SENTIU QUE COMEÇAVA A FICAR ATORDOADO.
ISPARANA, POR SUA VEZ, NÃO DEU IMPORTÂNCIA AO AMULETO DEVIDO À SUA FORMA DE ESPADA.


E SE VOCÊ ENCONTRASSE O OLHO DE ERLIK COMIGO?
EU O MATARIA COM SUA PRÓPRIA ADAGA, ENQUANTO MURMURAVA COISAS SEM NEXO...


...E ESTARIA BEM LONGE DAQUI!
AH, ISPARANA, ISPARANA..


...AINDA BEM QUE VOCÊ NÃO ENCONTROU O PRECIOSO AMULETO DO SEU KHAN, HEIN!
UGH! VOCÊ ESTÁ FEDENDO A...
A CABEÇA DÓI... MAS CONAN SE DEIXA ENVOLVER

EM ZAMBOULA...

TOCHAS DESPRENDEM UMA FUMAÇA OLEOSA QUE VAI ENVOLVENDO O RECINTO E COBRINDO A VÍTIMA...

FALE, CADELA! VOCÊ É UMA ESPIÃ DO TRAIDOR DO BALAD. ADMITA!

NÃO. JURO QUE NÃO. PAREM... POR FAVOR!

É... TEM RAZÃO, ZAFRA!

TORTURADOR!

NÃO É MELHOR COLOCÁ-LA NO CHÃO, MEU SENHOR?

SIM, MILORDE KHAN?

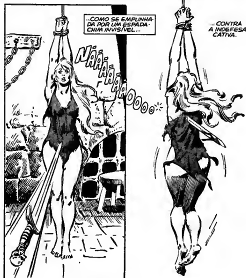








O TORTURADOR ENGOLE SECO QUANDO A ESPADA DO KHAN SAI DA BAINHA SEM SER TOCADA...




SINTO PRIVAR MEU TORTURADOR FAVORITO DE UMA DELICIOSA VÍTIMA... MAS QUEM RESISTE A ESSA MARAVILHOSA ESPADA?
TALVEZ POSSA DEIXAR KHOJA PARA ELE, MILORDE...
COMO RECOMPENSA!
SEM DÚVIDA, O VERME AINDA VAI ENTREGAR OUTROS NESSA CONSPIRAÇÃO!


VALTAJ! TIRE A ESPADA DA VADIA E TRAGA ATÉ MIM!
M-MAS, SENHOR...
NADA TEMA, LEAL SERVO! COMO VOCÊ, A ESPADA SÓ OBEDECE AO SEU SENHOR... EU!
SIM, MILORDE KHAN!


FICO CONTENTE QUE CHIA NÃO TENHA SE ENVOLVIDO NISSO!
EU SUSPEITAVA DE MITRALIA DESDE QUE ESTIVE COM CHIA...
VOCÊ DIZ QUE ESTEVE COM ELA DESDE QUE ME DEU A ESPADA DE SKELOS...
...NA NOITE EM QUE A MANDEI AOS SEUS APOSENTOS?


SIM, MILORDE... NÃO VOU MENTIR!
VOCÊ A AMA, ZAFRA?
NÃO, MILORDE!
ACHA QUE ELA O AMA?
NÃO, MILORDE!


ENTÃO, JÁ QUE A MANDEI COMO PASSATEMPO, NÃO VOU PRIVÁ-LO DE PASSAR HORAS AGRADÁVEIS COM A IRRESISTÍVEL TIGRESA!
FICO FELIZ POR TER ME CONTADO...
POIS, NA VERDADE, SABIA DE TUDO HÁ MAIS DE UM MÊS!


SUA ESPADA, AKTER KHAN!
AH, QUE BOM QUE A LIMPOU E POLIU, VALTAJ!
SÓ DEVOLVI O SANGUE AO SEU CADÁVER, LORDE KHAN...


MUITO BEM, VALTAJ! VAMOS INDO, CARO ZAFRA!
TEMOS QUE ENCONTRAR UM CERTO GUARDA... DE NOME KHOJA!

MAIS TARDE, NOS APOSENTOS DE ZAFRA...

O KHAN SABIA SOBRE NÓS... COMO EU SUSPEITAVA!

E MINHA SERVA MITRALIA?

MORREU... COITADINHA!

ELE FICOU CONTENTE POR EU TER CONFESSADO NOSSA... AMIZADE!

A POÇÃO QUE PREPAREI PARA ELA FUNCIONOU PERFEITAMENTE...

ELA CONFESSOU SER ESPIÃ DE BALAD...

...E DISSE EXATAMENTE O QUE EU COLOQUEI EM SUA MENTE!

ELA ENTREGOU ATÉ AQUELE GUARDA INOCENTE DE QUEM VOCÊ ME FALOU!

REFERE-SE A KHOJA? ÓTIMO!

O PORCO TEVE A PETULÂNCIA DE ME ENCARAR!

SÓ VOU SENTIR FALTA DE MITRALIA.. ELA ADORAVA MEU CABELO E O ESCOVAVA COMO NINGUÉM!

APOSTO QUE FAÇO MELHOR COM MEUS DEDOS!

DE QUALQUER FORMA O KHAN VAI PROVIDENCIAR UMA NOVA SERVA PARA VOCÊ!

QUANTO A KHOJA... ELE NÃO VAI CONFESSAR NADA, JÁ QUE NÃO HÁ O QUE DIZER, MESMO SOB OS CUIDADOS DE VALTAJ!

AH, ZAFRA... MEU GENIOSO AMADO...

DE AGORA EM IANTE, SEREI MUI- MAIS CUIDADOSA PRA PASSAR AS INFORMAÇÕES AO AGENTE DE BALAD!


ENQUANTO ISSO, NO ACAMPAMENTO SHANKI...
POR QUE NÃO POSSO USAR MINHAS ROUPAS?
PORQUE, PROS SHANKIS, ELAS SÃO MUITO BÁRBARAS!
LÓGICO... ESTOU NA COMPANHIA DE UM BÁRBARO!


AH... EU TINHA UMA ESPADA E UMA ADAGA QUE USEI PRA TE SALVAR...
EU QUERO TUDO DE VOLTA!
COM UMA ESCOLTA DE ONZE HOMENS VOCÊ NÃO PRECISA DE ARMAS, MULHER!
OLHA SÓ QUEM FALA!


BEM... TALVEZ PRECISE MESMO! FIQUE COM ESTA FACA, ISPA!
ISPA? NÃO VOU TOLERAR... EI!
ESTA ADAGA NÃO É MINHA! ESTÁ CRAVEJADA DE SAFIRAS E RUBIS!
É UM PRESENTE MEU!
SE NÃO GOSTAR, PODE VENDÊ-LA EM ZAMBOULA!


VENDER? EU JAMAIS VOU VENDER ISTO... BÁRBARO IDIOTA!
É UM PRESENTE... SEU!
POR UM MOMENTO, CONAN NÃO SABE O QUE OCORRE COM OS OLHOS DE ISPARANA...
SÓ ENTÃO PERCEBE QUE ESTÁ OLHANDO PARA UMA LÁGRIMA.


NA VERDADE... EU A ROUBEI, E... BEM...
É CLARO! DE QUE OUTRA FORMA LADRÕES COMO VOCÊ E EU CONSEGUIMOS QUALQUER COISA?


PUXA, TAMBÉM NÃO PRECISA HUMILHAR...
VAMOS! NOSSA ESCOLTA ESTÁ ESPERANDO!
PARA ZAMBOULA!

É HAJIMEN, O FILHO DE AKHIMEN KHAN, QUEM PRIMEIRO AVISTA OS CAVALEIROS ZAMBOULANOS.
ALTO! PREPARAR PARA LUTAR, SE PRECISO FOR..
NÃO FAÇAM NADA SEM MEU COMANDO!
POR QUE TANTO *ALARDE*, CONAN? É SÓ UM HOMEM!
OLHE MELHOR, GURIA! HÁ OUTROS ATRÁS DELE..
ALIÁS, SÃO TANTOS QUE ATÉ JÁ PERDI A CONTA..
OLÁ, SHANKIS!
E SÃO *ZAMBOULANOS* SOLDADOS DA FORTALEZA MAIS AVANÇADA DO *IMPÉRIO TURANIANO!*
HAJIMEN, FILHO DE AKHIMEN KHAN, SAÚDA OS GUERREIROS DO KHAN DE ZAMBOULA!
SEU KHAN SABE DE NOSSA VINDA PARA VENDER CAVALOS NO MERCADO LOCAL!
NÃO, FILHO DE AKHIMEN KHAN!
E SE OS DOIS A CAVALO SÃO *ISPARANA* E SEU COMPANHEIRO.. FOMOS ENVIADOS PRA ESCOLTÁ-LOS!


SOU ISPARANA!
E EU VIAJO COM ELA!
COMO FOI QUE SEU KHAN SOUBE DE NOSSA VINDA?
ELE NÃO DISSE... E TAMBÉM NÃO NOS FALOU O SEU NOME!
SOU CONAN, DA CIMÉRIA!


SOU JHABIZ, PREFEITO DE ZAMBOULA, E, COMO DISSE, VAMOS ESCOLTÁ-LOS ATÉ O PALÁCIO DO NOSSO KHAN!
OS OUTROS PODEM NOS ACOMPANHAR, SE QUISEREM!
E ASSIM O FAZEM.


AOS OLHOS DE HAJIMEN, O EXÉRCITO PARECE NUMEROSO DEMAIS PARA ESCOLTAR APENAS DUAS PESSOAS.
JAMAIS ESPEROU TER UMA ESCOLTA DESSE TAMANHO, HEIN?
É... LORDE CONAN!
DE FATO, FORAM MOBILIZADOS HOMENS DEMAIS PARA UMA MISSÃO INÚTIL


DE QUALQUER FORMA, FOI SOB O FULGOR DO ASTRO DOURADO QUE CONAN VIU EMERGIR NO HORIZONTE AS CÚPULAS DE UMA CIDADE.
ZAMBOULA!

OS ENORMES PORTÕES JÁ ESTÃO ABERTOS PARA A CHEGADA DA COMPANHIA...

...QUE ATRAVESSA UMA LARGA VIA PÚBLICA LADEADA POR MACIÇAS MURALHAS.

APESAR DAS TENTATIVAS DE JHABIZ DE DISSUADIR HAJIMEN, ESTE INSISTE EM ACOMPANHÁ-LOS COM SEUS SHANKIS ATÉ...

...O PALÁCIO.

AGRADEÇO PELA ESCOLTA, HAJIMEN, E POR COMERCIALIZAR NOSSOS CAVALOS!

NOS SENTIMOS *HONRADOS* EM SERVIR A CONAN, DA CIMÉRIA!

NOS ENCONTRAMOS DEPOIS.. ONDE COMBINAMOS!

ONDE VÃO SE ENCONTRAR, CONAN?

ELE ME DISSE QUE ESTARIA NOS ESTÁBULOS DE CAMELOS QUE VOCÊS, ZAMBOULANOS, CHAMAM *QUARTEIRÃO DE BRONZE!*

QUER AJUDA PRA DESCER?

OBRIGADA... MAS, E O *AMULETO* QUE O KHAN ESTÁ ESPERANDO RECEBER DE MIM?

AH..BEM LEMBRADO!


NÃO CONTEI PRA EVITAR ALARDE, MAS O OLHO ESTÁ BEM EMBAIXO DO MEU COLAR!
COMO VOCÊ É AGENTE DO KHAN, VOU DEIXAR QUE CONTE PRA ELE, SE QUISER!
EMBAIXO DO SEU...
MAS... QUANDO O COLOCOU AÍ?


DESDE O DIA EM QUE MATEI O MAGO HISARR ZUL EM ARENIUM.
E FOI ONDE ELE FICOU DURANTE A VISITA AOS SHANKIS!
O QUÊ! O AMULETO É... ISSO AÍ?


É! E NÃO DEVE SER DESPREZADO...
...PORQUE O KHAN TEM UMA GRANDE ESTIMA POR ELE!


JHABIZ, MAIS TARDE VOU PROCURAR UMA ESTALAGEM NO QUARTEIRÃO DE BRONZE!
VOCÊ QUER DIZER... NOS ESTÁBULOS DOS CAMELOS!
CERTO! VOU TENTAR ESTAR LÁ!
POR QUE SUA MULHER ESTÁ BUFANDO TANTO, CONAN DA CIMÉRIA?
VOCÊS SE DESENTENDERAM?


NÃO! É SÓ A PAIXÃO DELA POR MIM... FAZ COM QUE PERCA O FÔLEGO!
PODE IR CALANDO, SEU CAMELO DO NORTE!
ELA TEME QUE AKTER KHAN NOS SEPARE...
NÃO É MESMO, MILADY?

ENQUANTO SÃO ESCOLTADOS ATÉ A SALA DO TRONO, CONAN OLHA À SUA VOLTA EM BUSCA DE UMA SAÍDA... CASO SEJA NECESSÁRIO.

EM SEGUIDA, ELE OBSERVA A CIMITARRA NA BAINHA DE PRATA QUE ESTÁ SOBRE A CABEÇA DO KHAN... E PENSA.

"TALVEZ SEJA UMA RELÍQUIA DO FUNDADOR DE ZAMBOULA... OU, QUEM SABE, UM PRESENTE DO REI DE TURAN."

"...MAS ISSO NÃO ME INTERESSA!"

ISPARANA, DE ZAMBOULA, RETORNA AO SEU KHAN...

...ACOMPANHADA POR CONAN, DA DISTANTE CIMÉRIA!

ÓTIMO! APRESENTE-SE AO VIZIR HAFAR, JHABIZ!

NÃO É PRECISO UM SEXTO SENTIDO PARA NOTAR O TOM DE EXCITAÇÃO NA VOZ DO KHAN!

QUANDO JHABIZ SE RETIRA...







ENTÃO, QUANDO APENAS ZAFRA E O SILENCIOSO ESCRIBA PERMANECEM AO LADO DO KHAN...




ESTÁ COMIGO, MILORDE!
SUA LEAL SERVA ISPARANA ACHOU MELHOR ASSIM!
O SENHOR SABE... HÁ MUITOS LADRÕES NO DESERTO!


PELA MANEIRA QUE OS OLHOS DO KHAN POUSAM SOBRE ELE AGORA, CONAN QUESTIONA SE A FORÇA VITAL DO GOVERNANTE ZAMBOULANO FOI FORTALECIDA PELO PEQUENO AMULETO, COMO DISSE ISPARANA.
SERÁ QUE ELE VAI SE TORNAR INVULNERÁVEL... IMORTAL?
E AGORA, LORDE KHAN...


...O OLHO DE ERLIK!
SIM, MILORDE!


RECUPERAR O TALISMÃ ERA SUA MISSÃO SAGRADA, QUERIDA!
COMPLETE ISSO, SE É O QUE QUER!
SIM...


MILORDE KHAN...
APROXIME-SE, LEAL SERVA! VOCÊ SERÁ MUITO BEM RECOMPENSADA!
O CIMÉRIO PERCEBE O TREMOR NA MÃO DO REGENTE QUANDO O DIMINUTO OBJETO A TOCA.


AH! VOCÊS DOIS TRABALHARAM MUITO BEM! ESTOU ENCANTADO!
CONAN DA CIMÉRIA... QUAL FOI SUA PARTICIPAÇÃO NESTE TRABALHO DE MESES?


FOI POR MINHA CAUSA QUE TANTOS MESES SE PASSARAM!
NO COMEÇO ÉRAMOS INIMIGOS... MAS AGORA ELA SABE QUE EU ERA DOMINADO POR HISARR ZUL...
...QUE AGORA ESTÁ MORTO!

NISSO, O HOMEM AO LADO DO KHAN FALA...
VOCÊ MATOU HISARR ZUL?
É... E DESTRUÍ SUA CASA COM FOGO!
BOM TRABALHO, CIMÉRIO!
FOI ELE QUEM ME ROUBOU O OLHO DE ERLIK!

O MALDITO ME CONTOU ISSO APÓS ROUBAR MINHA ALMA...
ENTÃO ELE POSSUÍA TAL PODER?
SIM, ER..
SE ME PERMITE, LORDE KHAN... QUAL O NOME DO SEU CONSELHEIRO?

AH.. ESTE É ZAFRA.. O FEITICEIRO OFICIAL DE ZAMBOULA!
ELE ME MANTEVE INFORMADO DE SEU PARADEIRO DESDE O INÍCIO
MAS O IMPORTANTE AGORA É QUE O OLHO DE ERLIK VOLTOU PARA MIM!

VOCÊS IRÃO COMIGO - QUERO OUVIR SUAS AVENTURAS!
SERÁ UMA GRANDE... HONRA, MILORDE!
PRA MIM, TAMBÉM!
SÓ QUE ANTES EU PRECISO CONVERSAR COM O FILHO DE AKHIMEN KHAN, NO QUARTEIRÃO DE BRONZE!

ENTÃO AKHIMEN KHAN TAMBÉM VEIO?
PROVIDENCIAREI ACOMODAÇÕES PRA AMBOS NA ESTALAGEM REAL DE TURAN!
ESTA É A PRIMEIRA DAS RECOMPENSAS QUE RECEBERÁ, CONAN!


LOGO DEPOIS, TRAJANDO O COLETE QUE RECEBEU DO KHAN, O JOVEM GUERREIRO CAMINHA PELO PALÁCIO DE ZAMBOULA.


...ATÉ QUE SE DEPARA COM ISPARANA, SENSUALMENTE VESTIDA.
MAIS TARDE, EU LHE FAREI OS DEVIDOS ELOGIOS!"
"AGORA É HORA DE JANTAR."


"... SEM FALAR DO ÓTIMO VINHO ZAMBOULANO!", PENSA CONAN.
É BOM QUE O SEU ESCRIBA URUJ COMPILE TUDO ISSO PRA ETERNIDADE, MILORDE!
É CLARO... DEMÔNIOS DE AREIA... HOMENS SEM ALMA... QUE HISTÓRIA!
POR CROM... E COMO!
CONAN PERCEBE QUE O MAGO ZAFRA FALA POUCO... E BEBE MENOS AINDA...


...A NÃO SER PARA BRINDAR!
AO KHAN E AO OLHO DE ERLIK... QUE FIQUEM JUNTOS ATÉ KUSH CONGELAR!
BEM BRINDADO, RAPAZ! BEM BRINDADO!


AO FINAL DA NOITE...
ACEITE ESTAS PEÇAS DE OURO, MEU JOVEM. VALEM MAIS DO QUE AS QUE CIRCULAM AQUI EM ZAMBOULA!
ALÉM DISSO, HAVERÁ MUITO MAIS!

NA MANHÃ SEGUINTE, ENTRETANTO.

UUNNNGH! PARECE QUE UMA MANADA DE ELEFANTES ESTÁ DANÇANDO NA MINHA CABEÇA!

NÃO VOU BEBER NUNCA MAIS!

SE FOSSE VERDADE, SERIA ÓTIMO...

PRA NÓS DOIS!

O KHAN ME PEDIU PRA LHE MOSTRAR ZAMBOULA, CONAN!

O QUE ACHOU DE NOSSA CIDADE?

É BOA, JHABIZ... MAS BARULHENTA DEMAIS!

BEM-VINDOS À ESTALAGEM REAL DE TURAN... ENTREM!

RECEBI ORDENS DO KHAN PRA LHES DAR O MELHOR QUARTO!

ESPERO QUE SIM!

DEPOIS, NO QUARTEIRÃO DE BRONZE...

ATÉ QUE ACHEI AKTER KHAN UM BOM SUJEITO... PELO MENOS QUANDO ELE É BEM TRATADO!

FICO FELIZ EM OUVIR ISSO!

MINHA IRMÃ QUE MORREU EM SEU HARÉM...

ER... EU...

CONAN... AKTER KHAN ESTÁ DE LUTO POR ELA!

NÃO VIU A FAIXA PRETA QUE ELE USAVA?

OH, SIM...

É BOM SABER QUE O KHAN ZAMBOULANO SOFRE POR UMA SHANKI!

ELE NÃO PARECE SER MAU. O QUE É ESTRANHO PRA UM GOVERNANTE!

MAS AQUELE TAL DE ZAFRA... NÃO CONFIO NELE!


NUM APOSENTO DO PALÁCIO REAL...
UM CARGO DE CAPITÃO... EM SUA GUARDA?


PERDOE-ME, MILORDE.. MAS FIQUEI SURPRESO QUANDO VOCÊ DISSE QUE PRETENDE EMPREGAR UM HOMEM COMO ESSE CONAN...
VOCÊ ME SERVE BEM ZAFRA... TEM MINHA ATENÇÃO!
AGORA ME FALE O QUE ACHA DO TAL RAPAZ!
ELE É UM GUERREIRO JOVEM E INCOMUM, MILORDE... MAS... É TAMBÉM... UM SELVAGEM...
...UM BÁRBARO DE ALGUMA TERRA LONGÍNQUA DO NORTE!

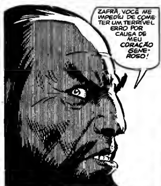

SABE-SE LÁ QUE COSTUMES OU CÓDIGOS ELES OBEDECEM.. TALVEZ ATÉ DESPREZEM A REALEZA!
ALÉM DO MAIS, ELE ABANDONOU SEU POVO... É UM OPORTUNISTA... AMORAL... E, COMO TAL, INCONTROLÁVEL!


OBSERVAÇÕES BEM INTERESSANTES! E ISPARANA?
UMA LADRA DOS BECOS MAL FREQUENTADOS, QUE FOI PERDOADA DE SEUS CASTIGOS...


...E QUE, NÃO DUVIDO, VENDEU SEU PRÓPRIO CORPO NAS RUAS!
É ESSE O TIPO DE GENTE QUE DESEJA TER AO SEU LADO?


TALVEZ ESTEJA CERTO, MAGO. MESMO ASSIM, O CIMÉRIO ME PARECE CONFIÁVEL!
COMO UM FALCÃO TREINADO, MILORDE... ATÉ O DIA EM QUE ARRANCAR SEUS OLHOS!
SE CONAN VENCEU HISARR ZUL... PODE FAZER O MESMO COM SUA EXCELÊNCIA!


DÊ-LHE PODER, E ELE VAI QUERER MAIS.. DÊ-LHE RESPONSABILIDADE, E ELE FINCARÁ MAIS RAÍZES!
O SELVAGEM JÁ SABE DEMAIS A SEU RESPEITO. BALAD TENTARÁ ENTRAR EM CONTATO COM ELE..
E O SELVAGEM VAI LHE DAR OUVIDOS!


ZAFRA, VOCÊ ME IMPEDIU DE COMETER UM TERRÍVEL ERRO POR CAUSA DE MEU CORAÇÃO GENEROSO!


A CARREIRA DESSE CIMÉRIO DEVE SER INTERROMPIDA AQUI EM ZAMBOULA ANTES QUE ELE DESEJE MEU PRÓPRIO TRONO!
ZAFRA.. ACEITARIA ISPARANA COMO PRESENTE DE SEU KHAN?
SE ASSIM DESEJA..
SIM!


GUARDA! PRESTE ATENÇÃO!
CAPTURE CONAN E ISPARANA IMEDIATAMENTE!
SIM, MILORDE KHAN!
AGUARDE NOVAS ORDENS MINHAS OU DE ZAFRA, MEU LEAL SERVIDOR!


POUCO DEPOIS, AKTER KHAN ENCHE SUA TAÇA DE VINHO..
E CUMPRIMENTA A SI PRÓPRIO POR SEU BOM SENSO EM TER ENCONTRADO UM ALIADO COMO ZAFRA O MAGO.


ESTALAGEM REAL DE TURAN...
HAJIMEN! QUE BOM QUE AINDA ESTÁ EM ZAMBOULA!
PENSEI QUE JÁ TIVESSE VOLTADO PRO DESERTO!
MAS... NÃO VOLTEI!
JUNTE-SE A NÓS!


O FILHO DE AKHIMEN KHAN PARECE PERTURBADO...
VOU LHES REVELAR O MOTIVO DE MINHA DOR. VERGONHA E ÓDIO!
OUVI CERTOS RUMORES A RESPEITO DE MINHA IRMÃ QUE MORREU!


DIZEM QUE ELA NÃO PADECEU DE FEBRE... FOI ASSASSINADA!
OUTROS GARANTEM QUE ELA CONTINUOU VIRGEM, POIS NÃO SE ENTREGOU AO SÁTRAPA!


NUMA CIDADE COMO ESTA, MEU AMIGO, HÁ MUITAS VERSÕES PRA UM MESMO FATO!
POR QUE A FILHA DE AKHIMEN KHAN SERIA ASSASSINADA?
PORQUE ERA VIRGEM... E DESONRAVA SEU POVO PERMANECENDO ASSIM!


ENTÃO, AKTER KHAN MATOU SUA IRMÃ SÓ PORQUE ELA O EVITAVA?
O FATO É QUE ELA O EVITAVA E FOI MORTA...
...A SANGUE FRIO!


E O QUE PRETENDE FAZER AGORA?
FICAR AQUI E CONFIRMAR ESTA TRÁGICA HISTÓRIA!
SE ESSES RUMORES FOREM VERDADEIROS, VOU FAZER O QUE DEVE SER FEITO!
HAJIMEN... LEMBRE QUE VOCÊ TEM AMIGOS AQUI!
VOCÊ É FAVORECIDO PELO KHAN DE ZAMBOULA, CONAN!


POR ENQUANTO!
CONHEÇO O KHAN MELHOR DO QUE CONAN!
EI, HAJIMEN... POR QUE NÃO ESFRIA A CABEÇA E TOMA UM POUCO DE VINHO?
ENTÃO?


AKTER KHAN FORNECE ESTA CERVEJA?
É, MAS...
HAJIMEN APENAS FAZ UM ACENO DE CABEÇA...


...E SE RETIRA DEIXANDO UMA MOEDA SOBRE A MESA
CONAN E ISPARANA, POR SUA VEZ, NADA FAZEM PARA DETÊ-LO.


NUNCA VI GENTE MAIS ORGULHOSA DO QUE ESSES SHANKIS!
ACHA QUE ESSA HISTÓRIA SOBRE A IRMÃ DELE PODE SER VERDADE?
INFELIZMENTE, SIM, CONAN!


COMO DISSE, VOCÊ NÃO CONHECE NADA SOBRE AKTER KHAN...
ENTÃO PRECISO DESCOBRIR O QUE ACONTECEU... EMBORA SEJA MELHOR QUE HAJIMEN NADA SAIBA... SEJA QUAL FOR A VERDADE!
HUM... ESTOU ENTENDENDO, QUERIDO!
COM LICENÇA, AMIGOS...


O QUE VOCÊ QUER?
UM HOMEM AÍ FORA DESEJA FALAR COM CONAN DA CIMÉRIA!
É?


ENTÃO, POR QUE ELE NÃO ENTRA E NOS ACOMPANHA NUM TRAGO?
NÃO VÁ, CONAN!


ELE DESEJA LHE FALAR... LÁ FORA!
NÃO QUER SER VISTO COMIGO EM PÚBLICO?
FALAR NÃO TIRA PEDAÇO


EU VOU... SE TIRAR SUA ADAGA COM A MÃO ESQUERDA E DEIXAR AQUI COM MINHA AMIGA!
FICAMOS ASSIM?


MAS O JOVEM PARECE QUE NÃO CONCORDA...
NÓS NÃO QUEREMOS LHE FAZER MAL, CONAN... SÓ CONVERSAR!
NÃO... NÃO!
ESSE NÓS INCLUI... BALAD?
TUDO BEM, ISPARANA... PAGO PRA VER!


VAMOS!


LÁ FORA, A NOITE ZAMBOULANA É DENSA, AS SOMBRAS PROFUNDAS...
MAS JÁ SABE... UM MOVIMENTO EM FALSO E CORTO SUA GOELA!
ENTENDIDO... AMIGO?
SIM CIMÉRIO... MAS SUA DESCONFIANÇA É DESNECESSÁRIA!
MISTÉRIO NEM SEMPRE IMPLICA EM PERIGO!



INSTANTES DEPOIS, UMA PEQUENA ESCADA CONDUZ A UMA PORTA ESTREITA...
ONDE O GUIA DO BÁRBARO BATE TRÊS VEZES, AO TEMPO EM QUE ASSOBIA TRÊS NOTAS.



PODE ENTRAR!
TUDO BEM...MAS VOU FICAR ARMADO!
ISSO NÃO É NECESSÁRIO, FORASTEIRO... NÃO HÁ PROBLEMA ALGUM!



PRECISO CONFIAR EM VOCÊ, CIMÉRIO!
E ESPERO QUE POSSA!



POR PARTES, AMIGO!
COM QUEM ESTOU FALANDO?
FALAR EM BALAD, CONAN?
SEU EMISSÁRIO DISSE QUE NÃO IA ME LEVAR ATÉ ELE!
JÁ OUVIU FALAR NELE?



MUITO POUCO... SÓ QUE ELE GOSTARIA DE SER O KHAN DE ZAMBOULA!
VOU LHE CONTAR MAIS, MEU JOVEM AMIGO!
E, VOCÊ... É MELHOR VOLTAR PRA ESTALAGEM!
CERTO!


QUANDO O GUIA SE RETIRA...
VOCÊ PODE ESTAR ME DANDO UM NOME FALSO...
MEU NOME É JELAL, CONAN!
O RAPAZ QUE O TROUXE NÃO SABE DISSO!
SE NÃO DISSER LOGO POR QUE ESTOU AQUI, VOU EMBORA!
AKTER KHAN TEM MEDO DE SUA PRÓPRIA SOMBRA... TORNOU-SE UM BÊBADO E UM TIRANO IMPIEDOSO!
SEU VIZIR É SÁBIO E BOM, MAS PERDEU PRESTÍGIO PRO JOVEM ZAFRA!


QUAL O CRIME EM SER JOVEM?
ZAFRA MATOU O MAGO QUE LHE ENSINAVA TUDO!
ATUALMENTE, AS PESSOAS MORREM SEM RAZÃO NOS CALABOUÇOS DO PALÁCIO!


E COMO FOI QUE A GAROTA SHANKI MORREU?


ENTÃO... JÁ SABE!
ZAFRA E AKTER KHAN A CHAMARAM NO CALABOUÇO...
ONDE O MAGO REALIZOU UM ESTRANHO RITUAL COM UMA ESPADA!
JOVEM SHANKI NUNCA MAIS FOI VISTA!


DOIS DIAS DEPOIS, O CADAVER ESQUARTEJADO DE UMA JOVEM FOI ENCONTRADO EM VÁRIOS PACOTES NO BECO DA MORTE, A PIOR ÁREA DA CIDADE!


COMO PODE SABER DISSO SE VOCE NÃO TEM ESPIÕES NO PALÁCIO?
BALAD TEM, CLARO!
E SE AKTER KHAN FOR MORTO, O FILHO DELE, JUNGIR, ASSUME O TRONO!
POR QUE BALAD NÃO SE CONTENTA EM SER SÓ CONSELHEIRO?
JUNGIR É UM GAROTO, MAS UM DIA DESCOBRIRÁ TUDO... E PODE QUERER VINGANÇA!


BEM, EU NÃO TENHO NADA A VER COM AS INTRIGAS DE ZAMBOULA.. VOU SEGUIR MEU CAMINHO E...
O QUE É ISSO?
APENAS MEU EMISSÁRIO SABE QUE ESTAMOS AQUI!
MAS ELE CORRE COMO SE FOSSE PERSEGUIDO POR DEMÔNIOS!


O QUE FOI, HOMEM?
UNS VINTE GUARDAS DO PALÁCIO TINHAM ACABADO DE SAIR DA ESTALAGEM QUANDO VOLTEI LÁ!
ELES LEVARAM SUA COMPANHEIRA, CONAN... E PROCURAVAM VOCÊ TAMBÉM!


TRAIÇÃO!
AQUELE PORCO MENTIROSO DO KHAN! VOU...


ESPERE, CONAN! APESAR DE TUDO O QUE OUVI A SEU RESPEITO, VOCÊ NÃO PODE IR CONTRA VINTE HOMENS!
NA CERTA, ERAM OS MELHORES SOLDADOS DO KHAN... OS ESPINHOS!
MAS NÃO POSSO...


COM VOCÊ VIVO E LIVRE, SUA MULHER TEM ESPERANÇAS!
E VOCÊ TEM AMIGOS EM ZAMBOULA!
SEI... QUANDO HÁ UM INIMIGO EM COMUM, A ALIANÇA É A RESPOSTA, NÃO?


JELAL...
...QUERO ENCONTRAR BALAD!


JÁ ENCONTROU, RAPAZ!
EU SOU BALAD!


DIABOS! POR QUE NÃO ME DISSE ANTES?
SOU UM HOMEM MARCADO... E DEVO SER CUIDADOSO!
ESPERE! AONDE VAI?
VOLTAR PRA ESTALAGEM!
MAS POR QUE? ESTÃO À SUA PROCURA...


VOCÊ DISSE QUE CONHECE MINHAS HABILIDADES...
...MAS ENTENDO DE OUTRAS COISAS!


ALGUM TEMPO DEPOIS, UMA FIGURA ENROLADA NUM MANTO ATRAVESSA OS BECOS ESCUROS DE ZAMBOULA


EM SEGUIDA, SOBRE O TELHADO DE UMA CONSTRUÇÃO, AO LADO DA ESTALAGEM REAL DE TURAN, A LUA TESTEMUNHA UM SINISTRO SORRISO...


COM AGILIDADE DE FELINA, UM HOMEM SALTA NO ESPAÇO...


...INDO ATINGIR O TELHADO DA RENOMADA ESTALAGEM.
NO QUARTO EM QUE SE HOSPEDOU, CONAN POSSUI DINHEIRO E PERTENCES.


...E ANTES QUE FAÇA OUTRA LOUCURA ESTA NOITE...


PRETENDE RECUPERAR TUDO.
O MANTO QUE GANHOU DO AMALDIÇOADO KHAN ESTÁ LÁ...
...E, DENTRO DELE, O CIMÉRIO BUSCA MOEDAS E SUA TAÇA DE OURO...


...QUE CAI PESADAMENTE NO CHÃO, SEM QUE ELE POSSA EVITAR...
O BARULHO!


QUEM ESTÁ AÍ?


AH! UM LADRÃO! POIS EU...
ERLIK! É O CIMÉRIO!
VOCÊ FALOU DEMAIS, ZAMBOULANO...


...MAS DOU UM JEITO NISSO!
ÁAAAAAAÁ

NO CORREDOR, VOZES E PASSOS SÃO OUVIDOS...

CONTUDO, OS SOLDADOS SÃO SURPREENDIDOS POR UMA VIOLENTA RECEPÇÃO...
CÃES!

ELE FUGIU PELA JANELA!

A CORDA ESTÁ PENDURADA!
ATRÁS DELE, ZAKUM!

PODE DEIXAR! EU...
HÃ?










ENTÃO, AINDA DISFARÇADO, CONAN RETORNA AO ESCONDERIJO DE BALAD, O CONSPIRADOR...



Nem todo herói pode ser um *Conan* — nem toda mulher, uma *Sonja*!

AO LESTE DA **BRITÚNIA**, NAS **PRADARIAS LEMA**, EXISTE UM PEQUENO POVOADO SEM NOME, SITUADO NO SOPÉ DE UMA ENORME MONTANHA, QUE OS HOMENS **CIVILIZADOS** CHAMAM DE **DENTE DO DEMÔNIO**. NENHUM HOMEM DO POVOADO... OU MESMO UM FORASTEIRO... JAMAIS CONSEGUIU ATRAVESSÁ-LA COM ÊXITO!

ARREPIANTES RELATOS SOBRE A MONTANHA CHEGAM À TAVERNA LOCAL, FAZENDO ESTREMECER ATÉ MESMO O MAIS CORAJOSO DOS HOMENS! **DARS-KHRAS** ESTAVA BÊBADO QUANDO ACEITOU O DESAFIO DOS HOMENS DA TAVERNA. PRECAUÇÃO E SENSATEZ NUNCA FORAM O SEU FORTE. COM UM SORRISO CONFIANTE, O DONO DA TAVERNA PROMETEU-LHE TERROR E MORTE...

PELOS DEUSES!

MEG/SSC 08/1975/SSC 35/2

...E A PROMESSA FOI CUMPRIDA!

·BRUCE JONES·

A FEITICEIRA DA MONTANHA



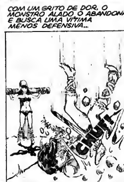





NÃO ME LEVE A MAL... QUERO APENAS PROVAR A MERCADORIA, ANTES DE ME COMPROMETER!
MMM... PARECE QUE NÃO VÊ UMA MULHER HÁ MUITO TEMPO!

SIM, GAROTA... HÁ MUITO... MUITO TEMPO!

PELOS DEUSES!

DE ONDE SURGIU ESTE DEMÔNIO??

COM UM GRITO DE DOR, O MONSTRO ALADO O ABANDONA E BUSCA UMA VÍTIMA MENOS DEFENSIVA...
CHUFF!


SLASH!

CRUNCH!


VOCÊ É, DE FATO, UM HOMEM CORAJOSO!
TAMBÉM ACHO!
É MELHOR SAIRMOS DAQUI, ANTES QUE O CHEIRO DE SANGUE ATRAIA TODOS OS DEMÔNIOS E LOBISOMENS DA MONTANHA!


PELOS DEUSES! ESTÁ... ESTÁ SUMINDO!


CRIATURAS COM ESTRANHOS PODERES HABITAM ESTA MONTANHA!
CONHEÇO UMA CAVERNA, AQUI PERTO, ONDE PODEREMOS NOS ABRIGAR!


MAS, DIGA-ME... QUEM ABANDONOU VOCÊ... ELE POSSUI GRANDE RIQUEZA?
BRODMORE, O MAGO, POSSUI GRANDE RIQUEZA E UM PODER AINDA MAIOR! ELE USA A FAMOSA COROA DA LUZ... A GRANDE FORÇA NEGRA NA TERRA! ELE É TERRÍVEL! VENCÊ-LO PODERÁ REPRESENTAR A LIBERDADE DE MILHARES... INCLUINDO MEUS PAIS... E RIQUEZAS JAMAIS SONHADAS!


VOCÊ TEM CORAGEM PRA ENFRENTÁ-LO, NOBRE GUERREIRO?


CORAGEM, TALVEZ... MAS O QUE UMA ESPADA PODE FAZER CONTRA UM PODEROSO FEITICEIRO? NÃO ACHA ISSO ESTUPIDEZ?
CONHEÇO SEUS HÁBITOS! JUNTOS, NÓS PODEREMOS ENTRAR NA SUA FORTALEZA E TOMAR A COROA DA LUZ! OS DEUSES DIZEM ISSO, DARS-KHRAS!


NÃO CONFIO NOS DEUSES! ELES DECIDEM POR NÓS...


EU PREFIRO PENSAR EM COISAS MAIS TERRENAS...


...TAL COMO VOCÊ, MINHA FLOR DA NEVE...


AAGHH!


ARANHAS!


RÁPIDO... PRA NEVE! ELAS NÃO NOS SEGUIRÃO LÁ!


CRIATURAS NOJENTAS!
BR-RR-R! QUE FRIO DESGRAÇADO! VOCÊ DEVE ESTAR GELANDO NESSAS ROUPAS!
SOU DO NORTE... ESTAMOS ACOSTUMADOS COM O FRIO!
DEVEMOS ALCANÇAR BRODMORE AMANHÃ, AO PÔR-DO-SOL!


A NEVE DEVE TER ME DEIXADO CEGO... HÁ VEGETAÇÃO À NOSSA VOLTA?!
É TUDO REAL! ESTAMOS NOS APROXIMANDO DOS TEMPLOS DO FOGO! SENTE O CALOR?


ACAMPAMOS AQUI! À NOSSA FRENTE ESTÁ O PALÁCIO DE CRISTAL! BREVE, ESTAREMOS PRONTOS PRA INVADI-LO!
NÃO... SÓ SINTO FRIO!


BRODMORE TORNA SEU DOMÍNIO INVISÍVEL AOS NOSSOS OLHOS! CONTUDO, QUANDO DORME, SEU PODER DESAPARECE E O PALÁCIO SE REVELA DIANTE DE NÓS!
AGORA, DESCANSE, DARSKHRAS... HÁ MUITA AVENTURA À NOSSA FRENTE!


DESCANSAR... SIM, FAZ TANTO TEMPO! ESTAS PEDRAS ESTÃO QUENTES... COMO UM DIA DE VERÃO...


O SOL BRILHAVA NO HORIZONTE, QUANDO DARS ADORMECEU... E AINDA ESTAVA LÁ, QUANDO DESPERTOU, ALGUNS MINUTOS... OU UM DIA DEPOIS?
O-O QUE É ISSO? RUÍDO DE ÁGUA!

ONDE ESTÁ A GAROTA?

PELOS DEUSES! UM LAGO AQUECIDO!!

OH!
VOCÊ NÃO TEM RESPEITO?
NÃO TOMO UM BOM BANHO QUENTE HÁ DIAS!

AH! MUITO MELHOR QUE AS TINAS DE IMERSÃO DE TURAN!
VOCÊ PODIA, AO MENOS, ESPERAR QUE EU TERMINASSE!

ESPERE, MINHA NINFA DAS ÁGUAS! AINDA NÃO FUI TOTALMENTE RECOMPENSADO!

PARECE QUE O MEU HERÓI SÓ PENSA NISSO!
QUE MELHOR MEIO DE COMEÇAR UMA AMIZADE DURADOURA?




POR BEL!! TODA VEZ TEM QUE APARECER UM MONSTRO PARA ATRAPALHAR?

VOLTE PRO LAGO, SAPO DESAJEITADO! ESTOU OCUPADO COM COISAS MAIS INTERESSANTES!

DARS! DARS!

FERA MALDITA!


SE FOI! DESINTEGROU-SE NO AR, COMO A CRIATURA NO ALTO DA MONTANHA! SERÁ QUE ESSE MONSTRO ERA REAL?

NO ENTANTO, MINHA ESPADA ATINGIU ALGO!

OS HABITANTES DESTA TERRA MALDITA COSTUMAM DESAPARECER NO AR... AGORA, ONDE NÓS ESTÁVAMOS?
QUASE DESTRONANDO UM MAGO! OLHE ATRÁS DE VOCÊ, GUERREIRO!


SILÊNCIO... A SALA DO TRONO FICA NO FIM DO CORREDOR
ESTRANHO... SEM GRADES... SEM PROTEÇÃO...


LÁ ESTÁ ELE... RONCANDO COMO UM *SAPO VENENOSO*!


DEPRESSA... ANTES QUE ELE ACORDE! PEGUE A COROA... E SEU PODER PASSARÁ PRA NÓS!


DARS! VOCÊ ME OUVIU? O QUE VOCÊ ESTÁ...
UNGH!










CHOP!




É MUITO BONITA, LUHRA...


...MAS, NATURALMENTE, É UMA SIMPLES CÓPIA DA VERDADEIRA COROA DA LUZ. ASSIM COMO ESSE BONECO DE BARRO...

VOCÊ PENSOU, REALMENTE, QUE EU ESTARIA DESPREVENIDO?

QUANTA INGENUIDADE!

E QUEM É O ***POBRE INFELIZ*** QUE VOCÊ ATRAIU DESTA VEZ, LUHRA? DE PÉ, JOVEM! VEJA COMO SUA COMPANHEIRA É REALMENTE!

BRAÇOS... ***SUMAM!***

DARS-KHRAS, APRESENTO-LHE ***LUHRA, A FEITICEIRA*** QUE DESEJA ROUBAR A ***COROA DA LUZ!*** TEM O RIDÍCULO SONHO DE DOMINAR O MUNDO! ELA LHE OFERECEU ***SOCIEDADE***, OU APENAS UMA PORCENTAGEM NOS ***SAQUES?***

VOCÊ NÃO ABRIGOU OS PAIS DELA?

SIM... ASSIM COMO ABRIGO A TODOS OS QUE BUSCAM PROTEÇÃO CONTRA ESTA CRIATURA MALIGNA... SUPONHO QUE VOCÊ JÁ ENFRENTOU ***ALGUNS*** DE SEUS MONSTROS...

VOCÊ?

ACHA QUE EU DEIXARIA QUE UM CAMPONÊS, COMO VOCÊ, DESONRASSE O CORPO SAGRADO DE ***LUHRA, A FEITICEIRA? SIM!*** EU ME AMARREI À CRUZ NA MONTANHA... ERA DE SUA ***ESPADA*** QUE EU PRECISAVA... NÃO DE SEU ESTÚPIDO ***ARDOR!***

ESTÚPIDO, É? VEREMOS, SUA PRESUNÇOSA! ONDE FICA SEU QUARTO, BRUXO?

É MELHOR VER SUA AMANTE, EM SUA ***VERDADEIRA*** FORMA, DARS...

IIAAAAA!

HA HA HA HA



Os REINOS NEGROS da Era Hiboriana

Adaptação do texto de Charles R. Saunders por Leandro Luigi Del Manto



I. AO SUL DA STYGIA

O pouco que se sabe das vastas terras ao sul dos desertos estígios foi contado pelos escravagistas de Shem e pelos navegantes mercadores de Argos. O resto do mundo denominava aquela região por *Kush*, ainda que este fosse o nome do mais setentrional dos reinos negros que, como tantas outras nações, lutava pela hegemonia.

Aventureiros da misteriosa Stygia rumaram para o interior de Kush, séculos antes do tempo de Conan, estabelecendo capital em Meroe. Localizada numa planície verdejante, próxima a um rio, Meroe consistia de uma cidadela encerrada por espesso paredão, reduto de sanguinários governantes, e de uma outra, mais externa, onde habitava a população subjugada. Os governantes eram mais escuros que os ancestrais estígios, e aqueles que trabalhavam como soldados, servos e artesãos eram verdadeiros gigantes de ébano.

II. *REINOS E POVOS*

Os principais povos a leste de Meroe eram os cidadãos de pele amarela de Xuthal, a cidade maldita, os Ghanatas e membros da tribo de Tibu, que eram de descendência estígio-kushita, e a nação dividida de Tombalku, composta de uma maioria negra.

A área a leste de Tombalku era dominada pela nação barbara de Darfar. Embora o país tivesse se tornado notório por seu culto canibal, há evidências de que o costume não era totalmente difundido por seu povo. É mesmo possível que houvesse divergências internas em Darfar, entre os adeptos de tal culto e os que o abominavam. Uma suposta vitória dos *não-canibais* teria sido seguida por volumosa venda dos antropófagos aos escravagistas shemitas, servindo de explicação para a presença de grande número de darfarianos em Zamboula.

O território a leste de Darfar era abundante em vegetação, e recortado por gigantescas cadeias de montanhas. O reino mais importante desta área era Keshan, e sua população consistia de negros governados por senhores de pele mais clara, embora aqui as relações entre as duas raças fosse relativamente mais harmoniosa, sendo que havia possibilidade de ascensão hierárquica para os negros na carreira sacerdotal.

Uma cadeia de montanhas e o Rio Styx separavam Keshan de sua antiga rival, Punt. Ainda que os puntianos cultuassem uma deusa de marfim, eles não eram governados por brancos.

Estes eram os territórios conhecidos pelos escribas da Era Hiboriana. Ao sul deste cinturão de reinos organizados jazia uma extensão alternada de florestas e savanas, desde a, então chamada, *Costa Negra* até os territórios do lendário império de Zimhabo.

III. *A COSTA NEGRA*

Os povos da Costa Negra pertenciam ao mesmo grupo racial dos kushitas: negros, vigorosos, feições rudes e cabelos crespos. Politicamente, estavam organizados em reinos tribais de tamanho e complexidade variados. Essa região desfrutava de intenso comércio com Argos. Dois dos reinos mais proeminentes da Costa Negra foram Suba e Abombi. Além do entroncamento leste do Rio Zarkheba, havia uma densa floresta tropical. Os habitantes desta região, ao sul de Darfar, dividiam-se em tribos que se confrontavam incessantemente por água, terras e escravos. As mais destacadas destas tribos guerreiras eram Bamula, Bakalan e Jinji.



IV. *NASCEM AS LENDAS*



Nas planícies e campinas que dominavam a paisagem do território a lesta dos reinos guerreiros, localiza-va-se a misteriosa cidade de Suchotl. Vários quilômetros a sudeste dela encontravam-se savanas esparsamente povoadas por nômades negros que viviam de seus rebanhos. Estes pastores devem ter tido um sistema de vida similar ao dos Masais, da África Oriental moderna.

Uma larga faixa de selvas separava as planícies de Suchotl do império de Zimbabo, cuja fronteira ao norte era recoberta por uma extensão de pântanos que se tornavam intransponíveis em épocas de chuva. Descendentes de vigorosa tribo chamada Kchaka, os primeiros homens zimbabos ergueram uma cidade sobre as ruínas de uma provável civilização pré-humana. Mais tarde, eles domesticaram um ancestral do *pterodáctilo*. Suas construções eram de pedra e sua arquitetura se caracterizava pelas paredes espessas e torres descobertas. Zimbabo tornou-se a mais formidável nação do sul de Kush. Sua expansão militar e econômica foi muito temida pelas nações vizinhas, Punt e Keshan. É provável, inclusive, que Zimbabo tenha efetuado transações comerciais com Vendhia e o Arquipálago das Pérolas pelo grande Oceano Meridional.



Havia dois grandes centros urbanos em Zimbabo: uma capital setentrional e a *Cidade Proibida*, de onde os estrangeiros eram banidos. Ao contrário da maioria dos sistemas políticos das nações daquela época, Zimbabo era governada por *dois* reis.



V. *JUMA E AS AMAZONAS*

Na faixa litorânea do Mar do Oeste crescia um novo poder — Kulalo, centro do reino do velho companheiro mercenário de Conan, *Jumo*. Diferente das nações comerciantes da Costa Negra, as tribos de Juma tinham pouco contato com o mundo externo, exceto pelas caçadas de escravos a ataques dos corsários negros. Por este motivo, as culturas desta região eram mais conservadoras e fechadas às inovações do que as nações do norte.

O maior rival do reino de Juma eram as amazonas que viviam ao sul de Kulalo. No interior da mata densa, as ancestrais dessas guerreiras negras dedicaram-se à construção de uma fortaleza que chamaram de Gamburu, desenvolvendo uma cultura em que o sexo feminino se empenhava exclusivamente no aperfeiçoamento das artes bélicas e os homens não passavam de servos e escravos. Aliás, grande parte da economia amazona estava baseada no trabalho escravo, pois Gamburu era um lucrativo mercado para os escravagistas de Gbanata.



VI. *PIRATAS E MAGOS*

Em termos raciais,os habitantes das ilhas diferiam do tipo predominante do continente, pois tinham cabelos lisos, traços mais delicados e compleição mais esguia. A atividade pirata deve ter servido da suplemento a uma economia baseada na pesca e agricultura de subsistência. Ao sul de Gamburu encontrava-se Atlaia, um reino envolto por tamanho mistério que chegava a ser considerado *mítico*.

Séculos antes da era de Conan, os atlaianos comerciavam com os shemitas e adotaram um dialeto comercial que passou a servir como língua franca nos Reinos Negros. Algum tempo mais tarde, porém, o povo de Atlaia acabou se isolando do resto do mundo, e deve ter tido força militar suficiente para isso, pois não há qualquer registro sobre ele,ter sido escravizado por negros ou brancos.

Uma vegetação espessa recobria o flanco meridional de Zimbabo, até ser interrompida por planícies quilométricas ao longo da costa leste até a Grande Queda d'Água. Nessas planícies existiam apenas manadas da animais.

VII. *E ALÉM...*

As terras ao sul de Atlaia e das planícies costeiras ocidentais marcavam os limites dos Reinos Negros. Eram áreas selvageos constituídas por largas extensões de deserto, bem como estepes.

No ponto mais ao sul do grande continente *Thuriano* encontrava-se Yanoga, a última fortaleza do Povo Serpente, os filhos de Set. Os aborígines desta área constituíam uma raça baixa e de pele amarela.

Após o tempo do cimério, enquanto as terras hiborianas eram esmagadas por saques pictos a oeste e hirkaniaoos a leste, os Reinos Negros prosperaram e, até, empreenderam alguns ataques contra os antigos inimigos estígios, mas acabaram sendo rechaçados por uma nova dinastia estígia, de sangue Vanir.

Os abalos geologicos que formaram os perfis do mundo atual devem ter separado as tarras ao sul do Rio Styx do resto do contioente. Do oceano emergiu toda a costa oeste do que atualmente conhecemos por África.

Embora a maior parte da saga de Conan tenha se desenrolado oas terras ao norte da Stygia, o cimério de bronze aventurou-se por vários anos oos Reinos Negros, onde ficou conhecido pelo nome de *Amra, o Leão*. Naqueles dias, ele encontrou uma das poucas mulheres que conseguiram tocar seu rijo coração de aço: Bêlit, a Rainha da Costa Negra. Muitos foram os dias em que Conao e Bêlit empunharam as mesmas armas. Muitas, também, foram as noites em que partilharam das mesmas carícias... Mas esta é uma outra historia...





CONAN

ANA CLAUDIA CUNHA
DE MORAES
ICARAÍ - NITERÓI - RJ

Pergaminhos Hiborianos

No filme "Conan, o Bárbaro", o cimério se depara com **Thulsa Doom**, o deus-serpente. Em **Aventura e Ficção** n.º 4, no entanto, Doom foi totalmente destruído pelo Rei Kull. Como todos sabem, Conan e Kull viveram em eras completamente diferentes! E agora? Ou eu estou muito enganado, ou alguém pisou no tomate...

EDUARDO SIMONINI LOPES
R. Padre Anchieta, 235
36570 - Viçosa - MG

O roteiro do filme "Conan, The Barbarian" foi escrito por John Milius (também o diretor) e Oliver Stone (conhecido atualmente por "Salvador - O Martírio de um Povo" e "PLATOON"), embora a produção tenha sido grandiosa, não houve um respeito muito grande em relação à história concebida por Robert Erwin Howard. ***THULSA DOOM*** *foi apenas um entre os deslizes do filme (como você notou, ele viveu na era de Kull, e não, na de Conan). O próprio Conan das telas entra em conflito com os quadrinhos. O herói interpretado por* ***Arnold Schwarzenegger*** *("The Terminator", "Commando", etc) chega a ser mais poético e trágico. Ele viu seus pais e sua aldeia serem completamente destruídos por uma horda de guerreiros assassinos, e cresceu com a dor agoniante da perda. Foi sua sede de vingança aliada à mão do destino que o levou a desafiar a civilização. Nos quadrinhos, entretanto, Conan jamais poderá ser intitulado como herói, pois seu apelo entre os leitores reside na sua condição de anti-herói. Segundo R. E. Howard, Conan teria nascido em um campo de batalha e aprendeu a lutar quando ainda era criança. Num dos inúmeros combates com os povos das fronteiras, o cimério foi capturado e, depois, fugiu para se tornar um chacal na podridão das cidades. O Conan original é impiedoso, sanguinário e não segue nenhum código de honra, exceto o fio da lâmina de uma espada. Mas "Conan, The Barbarian" (apesar de tudo) tem muitas méritos, como a trilha sonora magnificamente composta por Basil Poledouris, os cenários inesquecíveis criados por Ron Cobb e as atuações da linda Sandahl Bergman (Valéria) e do sinistro James Earl Jones (Thulsa Doom). Na verdade, a maioria das histórias em quadrinhos adaptadas para o cinema perde muito das suas características originais. Talvez o único* ***caso*** *mais bem sucedido seja o "Superman".*

A edição colorida estava muito boa, mas notei um erro. Como é que Basqus, o Carniceiro, tinha um retrato de sua mulher e filha se os retratos não haviam sido inventados ainda? E mais: como é possível Conan ter vivido **há** 12.000 a.C. se a escrita só foi inventada em 4 000 a.C.?

CRISTIANO BARROS DE MATOS
SHIS QL8 conj. 7 - casa 10
71600 - Brasília - DF

Suponhamos que um arqueólogo, guiado por uma intuição divina, descubra que a escrita surgiu há aproximadamente 15.000 anos, que a configuração geológica do planeta era completamente diferente da que se imaginava, e que o homem passou por ciclos de evolução com os quais jamais se cogitou. O que aconteceria? Toda a nossa história, assim como uma infinidade de teorias firmadas sobre ele, cairiam por terra. Mas não precisa se preocupar! Até o presente momento não houve nenhuma descoberta capaz de mudar o rumo das coisas. O surgimento do homem primitivo ainda continua pertencendo ao período Quaternário da Era Cenozóica, cerca de 1.000.000 de anos atrás. Além disso, não se esqueça de que a Era Hiboriana jamais existiu, sendo, portanto, totalmente fictícia. Quanto ao retrato pertencente a Basqus... bem... talvez ele tenha sido feito por algum artesão aquiloniano ou criado por alguma sorte de feitiço estígio...

Em algumas páginas da ESPADA SELVAGEM 29, aparece o termo "guria". Essa gíria poderia ter existido naquele tempo?

FÁTIMA REGINA R. SOUZA
R. Juramento, 401
30000 - Belo Horizonte - MG

Se a Era Hiboriana tivesse realmente existido, Fátima, ela, provavelmente, seria bem diferente da que é mostrada nos quadrinhos. A linguagem, os conceitos políticos, a divisão social, as técnicas bélicas, o comércio e os sistemas de medida seriam totalmente estranhos a nós. As histórias do Conan são, na verdade, um reflexo da nossa própria história. Em muitas aventuras pode-se notar algumas características de povos semelhantes aos gregos, egípcios, árabes, saxões, etc... Se Conan cruzasse com alguma jovem exuberante, ele dificilmente a chamaria de "gatinha" ou "guria". Mas para que o texto fique mais fluente entre nós, alguns termos atuais são incorporados à linguagem do bárbaro. Certo, ***gatinha?***

Por que não fazem algumas histórias do Conan como rei?

FÁBIO CÉSAR O. CABRAL
R. Amazonas, 1107
69100 - Itacoatiara - AM

Quando serão publicadas as aventuras do Rei Conan?

FRANCISCO DE B. HONORATO
R. Rio Tejo, 396
25150 - Nova Iguaçu - RJ

Após conquistar fama e respeito entre os homens, Conan se cansou de sua vida nômade e decidiu dar um rumo a seus passos. Foram inúmeras as batalhas nesse tempo. O sangue derramado dos vencidos se misturava ao vinho dos vitoriosos. Naqueles dias, Conan deu um significado mais real ao apelido que ganhara nos Reinos Negros: ***Amra****, que em dialeto kushita significa* ***leão!*** *O reino a ser conquistado por ele sustentava o estigma do* ***águia.*** *E toda a sua marcha pela glória começará na ESPADA SELVAGEM 37, dando início à adaptação da novela "Conan, The Liberator" de L. S. de Camp e Lin Carter. Será uma saga incrível de quatro episódios, produzida por Roy Thomas, John Buscema e Tony DeZuñiga. Eu só espero que, após a conclusão dessa saga espetacular, vocês tenham fôlego para viver outra fase inesquecível na vida do bárbaro do norte. Adivinhem..*

Até agora já foram publicados vários pôsteres de Conan, mas nenhum com o ator Arnold Schwarzenegger interpretando o cimério. Gostaria de saber se a Marvel fez algum tipo de entrevista com ele. Por que não a publicam? Tenho certeza de que os conanmaníacos iriam adorar.

ELISEU SILVA OLIVEIRA
Av. Visconde de Itaboraí, 741/101
40000 - Salvador - BA

Gostaria que me mandassem um pôster do Arnold Schwarzenegger como o Conan. Por favor, se não puderem enviar, me digam como consegui-lo.

SIDINEI APARECIDO DA SILVA
R. Santa Catarina, 116
86690 - Colorado - PR

Por que vocês não publicam fotos do ator Arnold Schwarzenegger, que caracterizou Conan nas telas?

CÉSAR JOSÉ DIAS
Av. Aluísio de Azevedo, 310 - ap. 02
06000 - Osasco - SP

Muitos leitores nos pedem pôsteres do ator que interpretou o cimério de bronze no cinema. Infelizmente, o material que temos disponível se refere só a quadrinhos. Nós já publicamos uma adaptação do cartaz do filme "Conan, The Destroyer", nas contracapas da revista que trouxe a quadrinização do mesmo. Entretanto, para os conanmaníacos que também gostam de cinema, há um local aqui em São Paulo onde pode ser encontrado vasto material fotográfico do Arnold "Conan" Schwarzenegger e, até mesmo, da Brigitte "Sonja" Nielsen (do fraquíssimo filme "Red Sonja"), entre outras produções cinematográficas. O en-

dereço é **Rua Augusta, 1324 - loja 15.** *Quanto a uma entrevista com o musculoso ator, talvez possamos publicá-la algum dia, assim como matérias relativas à produção do filme. Tudo depende da manifestação dos leitores. Portanto, escrevam! Até lá, contentem-se com o Conan nos quadrinhos!*

Embora a ESPADA SELVAGEM traga sagas sensacionais do cimério, em preto e branco, suas aventuras coloridas fazem muita falta. Além disso, não poderemos ler a Rainha da Costa Negra, pois é um material em cores.

IVON HENRIQUE
R. Altinópolis, 313 - Q88 - Bl. 5 - ap. 303
21921 - Ilha do Governador - RJ

Há muito tempo vocês vêm dizendo que vão publicar a maior fase da vida do gigante de bronze e até agora *nada!* Vocês seriam capazes de omitir um material de tão boa qualidade como a saga da Rainha da Costa Negra? É o que parece, pois eu soube que o Conan não vai mais sair em HTV, e esta fantástica série estava programada pra sair naquela revista. Afinal de contas, vocês vão ou não vão publicá-la?

DIONÍSIO PEDRO DE ALCÂNTARA LISBOA
Av. Leovigildo Filgueiras, 46 - ap. 105
40000 - Salvador - BA

Consultando os espelhos de **TUZUN THUNE** *pude vislumbrar os acontecimentos de um futuro não muito longínquo na carreira do cimério das terras geladas e de noite eterna. Saibam vocês, leitores aflitos, que o destino não brincará com seus anseios. A fantástica e portentosa saga da RAINHA DA COSTA NEGRA, composta de quarenta e dois capítulos desenhados magnificamente por John Buscema, Howard Chaykin e outros incríveis astros do nanquim, será publicada a partir da ESPADA SELVAGEM 41. Vocês poderão acompanhar um dos momentos mais marcantes da vida do cimério e descobrir quem é a rainha-pirata Bêlit. Não percam nenhum capítulo dessa saga, ou sentirão a ira do implacável* **CROM!**

Leandro Luigi Del Manto



MERCADO DE SHADIZAR

Tenho para vender os seguintes números da *Espada Selvagem de Conan:* 1 ao 5, 7 ao 9, 11 ao 13, 17 e 23.

JOSÉ FERRAZ
Rua B, nº. 75
19400 - Presidente Venceslau - SP

Compro a coleção da *Espada Selvagem* do n.º 1 ao 23.

AGNALDO OLEGÁRIO DE ARAÚJO
R. Laura Fachine Tomazeto, 249
13330 - Indaiatuba - SP

Estou à procura dos exemplares de Conan n.ºs 1 ao 4, 25 ao 28.

SIDINEI M. OLIVEIRA
R. Pres. Vargas, 286
86535 - Salto do Itararé - PR

Tenho todas as revistas da *Espada Selvagem* do número 9 até o 30. Pelo amor de Deus, ajudem-me a completar minha coleção.

PAULO ROBERTO FERNANDES
R. Maestro Joaquim Thomé Leite, 694
14100 - Ribeirão Preto - SP

Compro os n.ºs 1 ao 11 e 16 da *Espada Selvagem.*

MÁRCIO GONÇALVES DE OLIVEIRA
Rua 3, n.º 200
35170 - Coronel Fabriciano - MG

Estou querendo adquirir a quadrinização do filme "Conan, o Destruidor", e os números 1 a 21 da *Espada.*

IDUÍLDA M. J. JARDIM
R. Barbosa Filho, 593
94000 - Gravataí - RS

Compro os n.ºs 1 ao 3 da *Espada Selvagem de Conan.*

MARCOS J. CAETANO
R. Alfredo Meneguetti, 157
19400 - Presidente Venceslau - SP

Comecei a colecionar as revistas do Conan há pouco tempo e gostaria de saber se alguns leitores estão dispostos a me vender alguns números. São eles: 1 ao 9, 11 ao 19, 21 e 23.

BRUNO MEIRA
R. Cantareira, 34
89200 - Joinville - SC

Quero comprar os números 1 ao 7, 9 ao 16, 19 e 27 da *Espada.*

IVAN MOREIRA DE ALMEIDA
Quadra 13, Casa 10
78000 - Cuiabá - MT

Venho comunicar aos amigos da Era Hiboriana que tenho uma coleção de arrepiar os cabelos! Estou vendendo a *Espada Selvagem* do n.º 1 ao 30, mas só vendo a coleção *inteira.*

ROGÉRIO LEANDRO BELTRAMI
Caixa Postal 30314
01051 - São Paulo - SP

Gostaria que os colecionadores que queiram vender *HTV n.*ºs 36 ao 41, 43, 47, 49, 51, 54, 56, 59, 62, 65, 67, e a quadrinização do primeiro filme do Conan, entrassem em contato comigo.

HEITOR JORGE SILVA DA SILVA
R. Oscar Schnaider, 450
90000 - Porto Alegre - RS

Compro a *Espada Selvagem de Conan* do n.º 1 ao 25.

PAULO SILVA LEITE
R. Astarte, 22
03446 - São Paulo - SP

Quero comprar os números 4 ao 7, 10, 11, 13 ao 15 da *Espada Selvagem.*

VANDERLEI CONCEIÇÃO
R. São Bento, 39
45600 - Itabuna - BA

Compro os n.ºs 1 ao 4 da *Espada.*

ROSA EMÍLIA DE MELO ANDRADE
R. Zeca do Forte, 497
49200 - Estância - SE

Estou disposto a comprar as revistas da *Espada Selvagem de Conan* n.ºs 2 ao 4, 7, e a edição especial do filme "Conan, o Destruidor".

ELIONAI GARCIA KATAOKA
R. São Cláudio, 16
20250 - Rio de Janeiro - RJ

Desejo adquirir os números 2, 5 ao 7, e 9 da revista do *Conan.*

NEY GUIMARÃES
Pça. Carlos Gomes, 78
18600 - Botucatu - SP

Escreva sua carta para:
R. Bela Cintra, 299
CEP 01415 - São Paulo - SP
Mande a data de seu aniversário

A SAGA DA *ESPADA DE SKELOS* CHEGA AO FIM!

ACOMPANHE SEU DRAMÁTICO DESFECHO AO LADO DO BÁRBARO DE BRONZE!

CONAN 36



Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgerd de Sílvio Feria, Ângelo Rossi, Ike Zarmeti, José Augusto P. Moreire, Plácido Loriggio, Raymond Cohen, Ricardo A. Fischer, Roger Karmen, Thomez Souto Corrêe

A ESPADA SELVAGEM DE CONAN

N.º 35 - 18/09/87

Diretor-Gerente: Ângelo Rossi

Diretor-Gerente de Publicações Infanto-Juvenis: Carlos R Berlinck
Diretor Editorial: Waldyr Igayera de Souza
Diretora do Grupo Super-Heróis: Ana Maria B. Fadigas
REDAÇÃO
Diretor da Redação Grupo Super-Heróis: Cláudio Antônio Batista Marra **Editores de Texto:** Maria da Fátima C. Gomes, Lucrécia M. Barros Freitas, Sérgio Figueiredo Pinto **Revisores:** Sédika Osmann, Sílvio Luís Monteiro, Vera Lúcia A. da Costa **Tradutor:** Leandro Luigi Del Manto **Coordenadora de Produção:** Roseli Borges Carito **Auxiliares de Produção:** Alexandra Cabrino Salomão, Jayme Q. da Costa Jr. **Chefe de Arte:** Paulo Édson da Moura **Ilustrador:** Nélson Gonçalves. **Diagramador:** Edison Gasparim **Decoradores:** João Anselmo N. Menezes, Suguru Kohayakawa **Letristas:** Clayton F S Montichel, Fernando E Algaba **Coloristas:** Cleuss M. C. Acosta, Sérgio R Vilela Ferreira **Montador:** Marcos A. dos Santos **Auxiliares de Arte:** Álvaro Yoshitaka Omine, Noriatsu Yoshikawa **Atendimento ao Leitor:** Claudinei Montes, Judith Meirelles.
CENTRO DE CRIAÇÃO
Estúdio de Capas. Diretor de Arte: Izomar Camargo Guilherme **Chefe de Arte:** Moacir R. Soares. **Desenhistas:** José Roberto Gregório, Napoleão Figueiredo, Paulo R. C. Noely **Auxiliar de Arte:** Coraly Chrys Kumagai, Leda Maria Chiarello.
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

Gerente Comercial. Ana Maria Camargo
Assistentes. Cláudio G dos Santos, Marcelo R Faria.
Coordenadora de Promoções Super-Heróis: Sandra Galli Ponsoni. **Diretor de Assinaturas:** Aser Morais Besteiro **Gerente:** José Motta Filho.
Gerente de Propaganda: Maria Luiza Volponi
Diretor de Publicidade: Newton Fioratti **Supervisora de Publicidade:** Maria Conceição Delfino **Representantes:** Antônio Carlos Camargo, Artur de Oliveira Neto, Cláudia Rosana Manegazzi, Márcia Regina O P Queiroz Vicente Falcetti **Coordenadora de Publicidade:** Edna K Burigo **Rio - Gerente:** Getúlio T Batista **Representante:** Pedro Perdigão; **Belo Horizonte.** Válter Cruz Gonçalves, **Brasília:** Gilberto Amaral de Sá, **Curitiba:** Ângelo A. Costi, **Florianópolis:** Geraldo Nilson Azevedo, **Fortaleza:** Ana Maria da Oliveira, **Porto Alegre:** Elcenho Engel **Recife:** Edmilson R Oliveira, **Salvador:** Elisabeth Silveira **Gerente Administrativo:** José Ybáñez Cañiguerel

EDITORA ABRIL
Diretor Editorial Adjunto: Alberto Dines **Diretor de Marketing Publicitário:** Julio Cosi Jr **Gerente de Promoções e Vendas de Espaço:** Haydee Gomes Guersoni **Diretor do Escritório Brasília:** Luiz Edgard P Tostes **Diretor do Escritório Rio de Janeiro:** Sebastião Martins **Diretor de Atendimento ao Governo e Escritórios Regionais:** Dreyfus Soares.

Diretor Responsável: S Fukumoto.

Espada Selvagem de Conan é uma edição especial mensal de Heróis da TV. Publicação da Editora Abril S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade e Correspondência:** R Bela Cintra, 299, CEP 01415, tel (011)257-0989 Telex (011)22115, Caixa Postal 2372, Telegramas Editabril. **Administração:** R Jaguaretê 213, CEP 02515, tel (011)858-4511 **Assinatura Anual** - 12 pacotes Família Super-Heróis (cada pacote: Heróis da TV, Superaventuras Marvel, Homem Aranha, A Espada Selvagem de Conan) à vista. Atendimento ao assinante - tel (011)823-9222 Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva de entrega dos exemplares contratados, sem que para isto tenha dado motivo o próprio assinante, implicará a restituição da parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não forem entregues. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor das revistas Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: DINAP - Estrada Velha de Osasco, 132 Jardim Teresa CEP 06000 - Osasco - SP. Temos em estoque somente as seis últimas edições. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685 Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.


SONJA



DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!